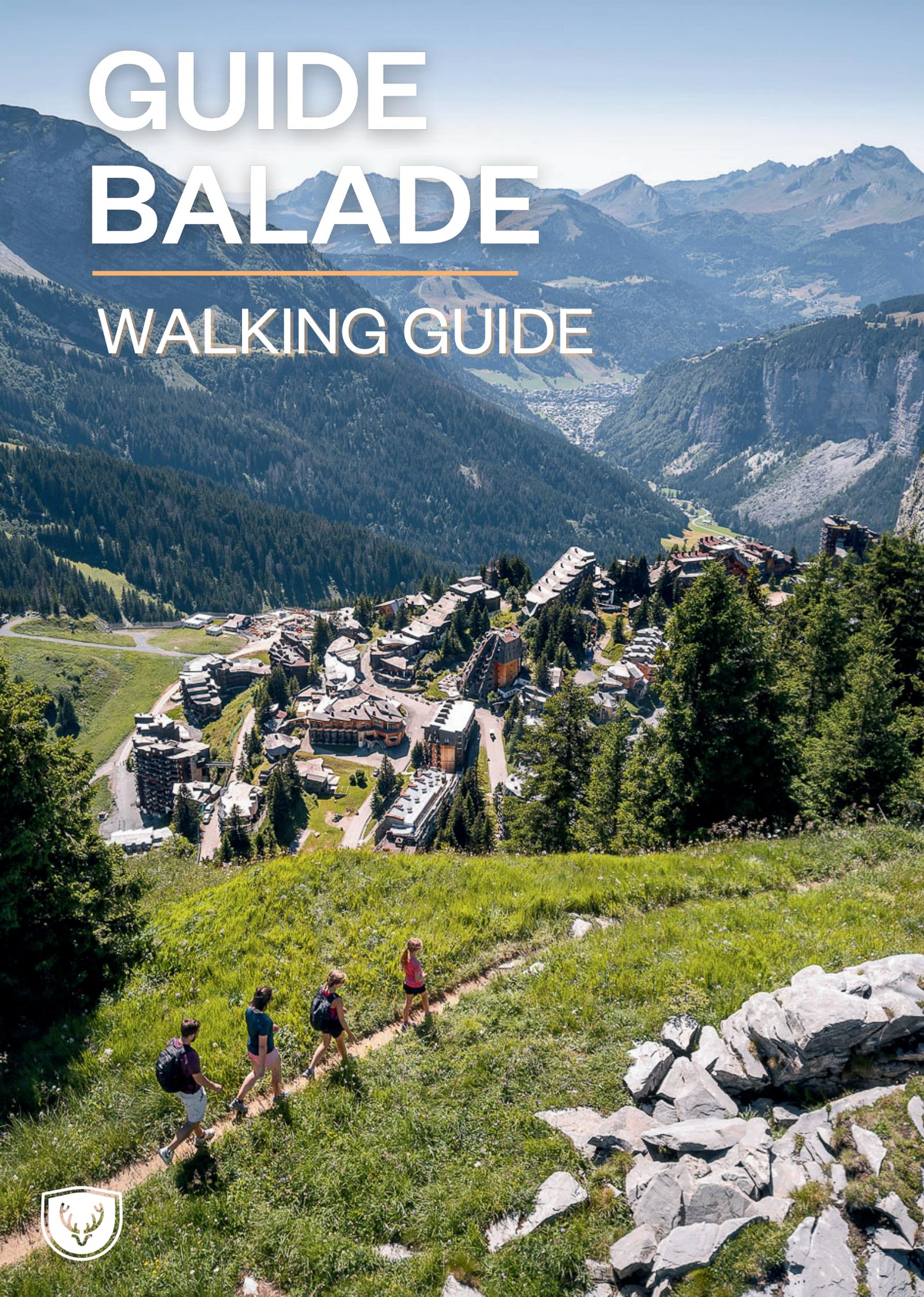


# GUIDE BALADE

---

## WALKING GUIDE



## CONTENT PAGE

Légende / Caption		2
Pour votre sécurité / For your safety		3
Avant de partir / Before setting off		4
Multi Pass		5
Le Lac d'Avoriaz et le Pas de Chavanette		6
Alpage de Morzinet		7
La Ferme de Seraussaix		8
Mines de La Lappiaz, Lil'sstash et Ferme de Seraussaix		9
Mines de La Lappiaz, Lil'sstash et Ferme de Seraussaix (Télésiège de Proclou)		10
Crêtes de Super Morzine		11
La Cascade des Brochaux et les Lindarets		12
La Tête des Lindarets		13
Escapade à Châtel		14
Le Lac Vert par Mosettes		15
Escapade à Champéry		16
Le Lac de Montriond		17
Bingo en Rando'		18

Ayant apporté tous nos soins à la réalisation de ce guide, nous ne saurions être tenus responsables des erreurs ou omissions commises involontairement et de quelque nature qu'elles soient. Document non contractuel. All due care and attention has been taken in the production and translation of this brochure. We cannot accept responsibility for any errors or omissions made.

L'Office de Tourisme d'Avoriaz ne pourra être tenue responsable de l'état des chemins de randonnées indiqués dans ce guide. Avoriaz Tourist Office cannot be held responsible of hiking trails conditions indicated in this guide.

Directeur de la publication : Camille Torte

Réalisation : Office de Tourisme d'Avoriaz, Charlotte Di Costanzo, Emilia Michaud

Edition 2025

Couverture : @TristantShu, @CelineDucrettet

Crédits photos : @Avoriaz1800 ; @CelineDucrettet, @benjdvs



# LÉGENDE

## CAPTION



Dénivelé total de la balade  
*Total vertical climb*



Balade facile  
*Easy hike*



Balade moyenne. La difficulté est liée à la longueur de la balade, à son dénivelé mais aussi à son éloignement des zones habitées

*Average hike. The difficulty is based on the length, total vertical climb as well as remoteness (how far it is from help)*



Chemins mixtes sur lesquels vous pourrez croiser d'autres usagers (VTT, chevaux, trottinettes etc.)

*Mixed trails shared with other disciplines (MTB, horses, scooters etc.)*



Durée totale de la balade, pouvant varier selon le niveau physique

*Total duration, may vary according to your fitness level*



Départ de la balade  
*Hiking starting point*



Restaurants, bars, cafés



Randonnées familiales d'un niveau accessible aux enfants  
*Family hikes at a level accessible to children*



Sentiers escarpés  
*Steep paths*



Cet été, en raison de travaux, les itinéraires du côté la ferme de Seraussaix seront modifiés. Merci de votre compréhension !

*Please note: due to construction work, the trails to the Seraussaix farm will be modified this summer. Thank you for your understanding!*



## POUR VOTRE SÉCURITÉ

En montagne, le risque est toujours présent, vous randonnez sous votre entière responsabilité. Vous devez être en mesure de vous porter secours ainsi qu'à ceux qui vous accompagnent. Choisissez un itinéraire approprié à votre condition physique.

Respectez la nature en restant sur les sentiers balisés et en ramenant vos déchets.

Tous les sentiers sont entretenus mais certains secteurs peuvent être endommagés en cas de dégâts dus aux intempéries. Merci de respecter la signalétique. Prévenez vos proches de votre itinéraire et de votre heure de retour.

En cas d'urgence, appelez le 112.



## FOR YOUR SAFETY

*The mountain environment is particularly dangerous. You are hiking on your own responsibility. You must be able to rescue yourself and those who accompany you. Choose an itinerary within your capabilities. Please respect the environment by staying on the marked trails and by bringing back all your wastes.*

*All trails are regularly maintained. Some areas might be closed depending on the weather conditions.*

*Please respect every indication you will come across.*

*Please inform your relatives of your itinerary beforehand and your potential return time.*

*In cas of emergency, call 112.*





## AVANT DE PARTIR

Ayez toujours sur vous votre téléphone chargé, de quoi manger et vous désaltérer. Vérifiez la météo avant de partir et sachez renoncer en cas de mauvais temps. Même si le temps est couvert, les chapeaux, les lunettes de soleil et la crème solaire sont indispensables. Prévoyez de quoi vous couvrir en cas de pause et des chaussures de marches qui vous maintiennent la cheville.

Vous pouvez emmener vos enfants lors de vos sorties. Les randonnées de ce guide ne sont pas possibles en poussettes et les remontées mécaniques ne sont pas autorisées aux enfants de moins d'un an. Un porte bébé sera l'idéal pour vos balades, vous pouvez les louer dans les commerces de la station.



## BEFORE SETTING OFF

Always carry with you your phone with full battery, something to eat and to drink. Check the weather before leaving and post-pone your outing in case of bad weather.

Even if the weather is cloudy, hats, sunglasses and sunscreen are indispensable. You will need some warm clothes to cover yourself when making a break and walking shoes that can hold your ankles.

You can take the little ones on your outing. The hikes of this guide are not possible in strollers and lifts do not allow children under the age of one. A baby carrier will be ideal for your walks, you can rent them in the shops of the resort.





## Informations Multi Pass

Le Multi Pass est une carte multi-activités incluant toutes les remontées mécaniques des Portes du Soleil en tant que piéton. 15€ par jour/personne.

Conseil : Au tarif de 15€, ne l'achetez que si vous effectuez plus de 2 trajets de télésiège dans la journée.

Achat aux caisses des remontées mécaniques  
(9h-17h tous les jours).

### NUMEROS UTILES

Météo Chamonix :

08 99 71 02 74 (appel payant)

Retrouvez les bulletins météos à l'Office de Tourisme d'Avoriaz et sur [avoriaz.com](http://avoriaz.com).

**Numéro international de secours : composez le 112 à partir d'un téléphone portable.**

## Multi Pass information

The Multi Pass is a pass for several activities including access to all Portes du Soleil mountain lifts as pedestrians for 15€ per day/person.

Tips : For 15€, buy it only if you do more than 2 ways on the chair lifts during the day.

Purchase at the lift ticket office  
(everyday from 9am to 5pm)

### USEFUL PHONE NUMBERS

Chamonix Weather Forecast:

+33 8 99 71 02 74 (additional fees)

The weather forecast is on display at the Avoriaz Tourist Office and on [avoriaz.com](http://avoriaz.com).

**International rescue services: dial 112 from a mobile phone.**

# LE LAC D'AVORIAZ ET LE PAS DE CHAVANETTE

Départ depuis la place Jean Vuarnet (plan station F6) quartier des Hauts-Forts.

① Départ possible depuis la Place du Snow (D7) en descendant sur le sentier entre l'immeuble Snow et Allegro.

② Descendez jusqu'au départ du télésiège Lac Intrêts en passant devant les restaurants "Les Trappeurs" et "Chez Flo".

③ Poursuivez par le sentier en bordure du lac d'Avoriaz (par la droite). Le sentier se poursuit et remonte légèrement en passant à gauche du tunnel.

Variante :

④ Poursuivez la montée par le sentier qui démarre à gauche du télésiège du Choucas. Ce sentier passe ensuite près d'un petit lac et monte jusqu'au Pas de Chavanette. Vous êtes ici à la frontière franco-suisse avec un beau point de vue sur le Valais et les stations suisses des Portes du Soleil.

④ Retour par le même itinéraire.

*Attention, sur cette randonnée, vous ne trouverez ni ombre ni arbre. Vous êtes sur un site très minéral. Pensez à bien vous hydrater!*

Start from Jean Vuarnet place in the Hauts-Forts sector (F6 on Avoriaz village map).

You can also start from "Place du Snow" (D7), and take the path going down between the Snow and the Allegro buildings.

You will pass in front of "Les Trappeurs" and "Chez Flo" restaurants to reach the start of Lac Intrêts charlift.

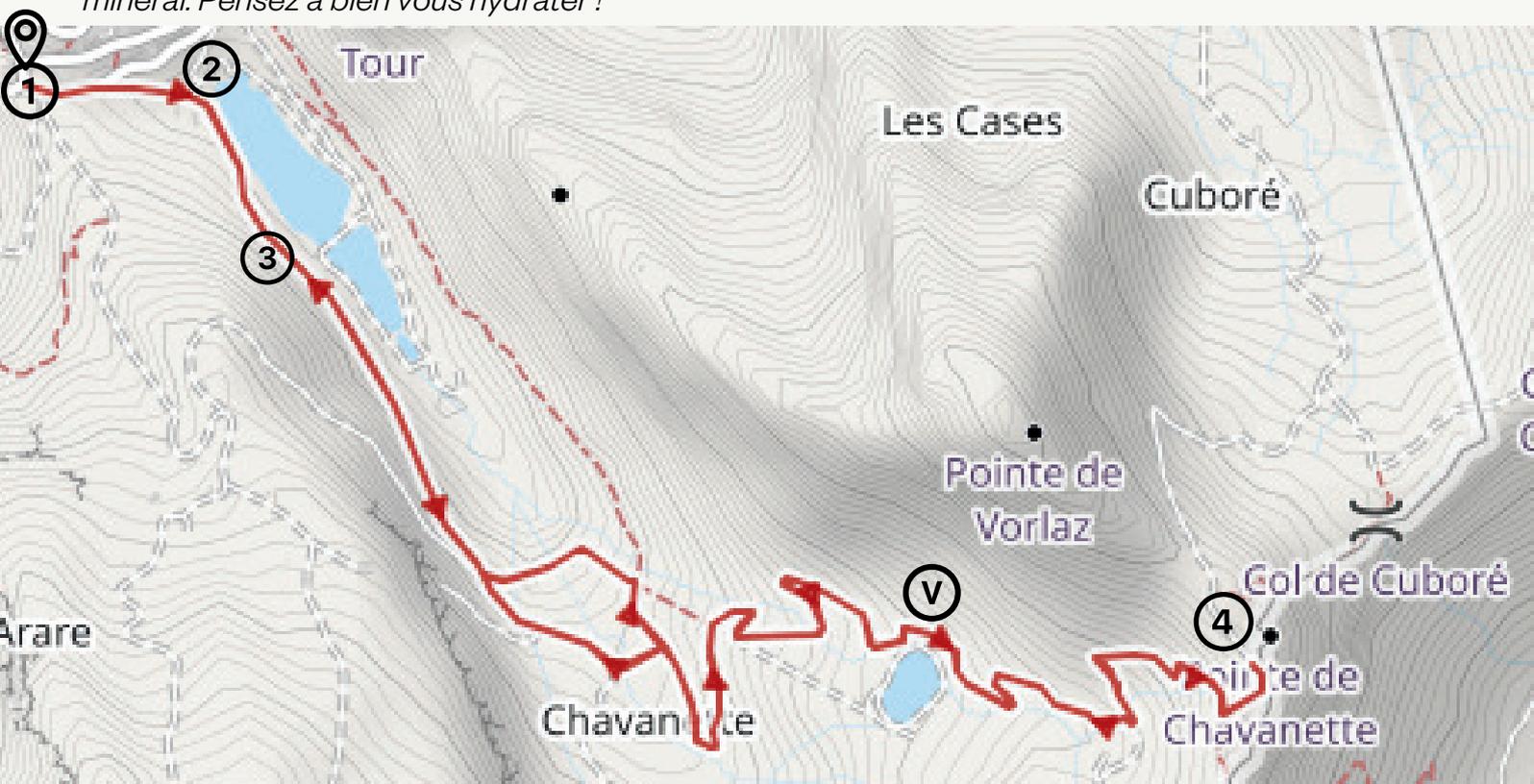
Continue via the footpath that follows the right banks of the lake and take the trail on the left side of the tunnel.

Variant:

You can carry on uphill on a trail starting on the left of Choucas chairlift. The path passes by a small lake and continues until the Chavanette pass, which marks the Franch-Swiss border with a beautiful view over the Valais region & the Swiss resorts of the Portes du Soleil ski area!

Come back by the same way.

*Be careful: no shade is offered on this trail as there is no trees. Don't forget to stay hydrated!*



## LE LAC DE CHAVANETTE



+100m (1ere partie)  
+490m (variante)



Aller - retour (round trip)  
1h40 (1ere partie)  
3h40 (variante)



1ere partie facile, mais très ensoleillée  
Variante assez raide  
*First part easy but very sunny  
Variant quite steep*



# ALPAGE DE MORZINETTE

Départ depuis la place Jean Vuarnet (plan station F6) prenez la direction Morzinette sur la piste montant vers les Hauts Forts.

Suivez le sentier grâce aux ronds jaune et aux chèvres roses qui se trouvent au sol. Sur le chemin, vous passerez par quelques passages rochers ainsi que des barrières d'alpages (à bien refermer derrière vous). Après 35 min de marche environ, vous passerez en dessous d'un télésiège.

Après le télésiège, vous aurez le choix entre descendre vers les Gouilles Rouges (à droite) pour aller voir les chèvres des Ardoisières ou continuer tout droit en montant direction Morzinette.

Au niveau de La Chaux, les deux chemins se rejoignent. Il ne vous restera plus qu'à suivre les ronds jaunes jusqu'au hameau de Morzinette.

Depuis le hameau, vous pouvez rentrer sur Avoriaz par le même itinéraire ou prenez la direction Avoriaz par le Téléphérique des Prodains. Le sentier descend assez raide en forêt jusqu'aux Prodains (direction Covagnes).

Arrivé à Covagne (petit parking), rejoindre la route et se diriger vers la droite jusqu'au le téléphérique qui vous ramènera sur Avoriaz.

From Place Jean Vuarnet (map of the F6 resort), take the direction of Morzinette on the track going up to the Hauts Forts.

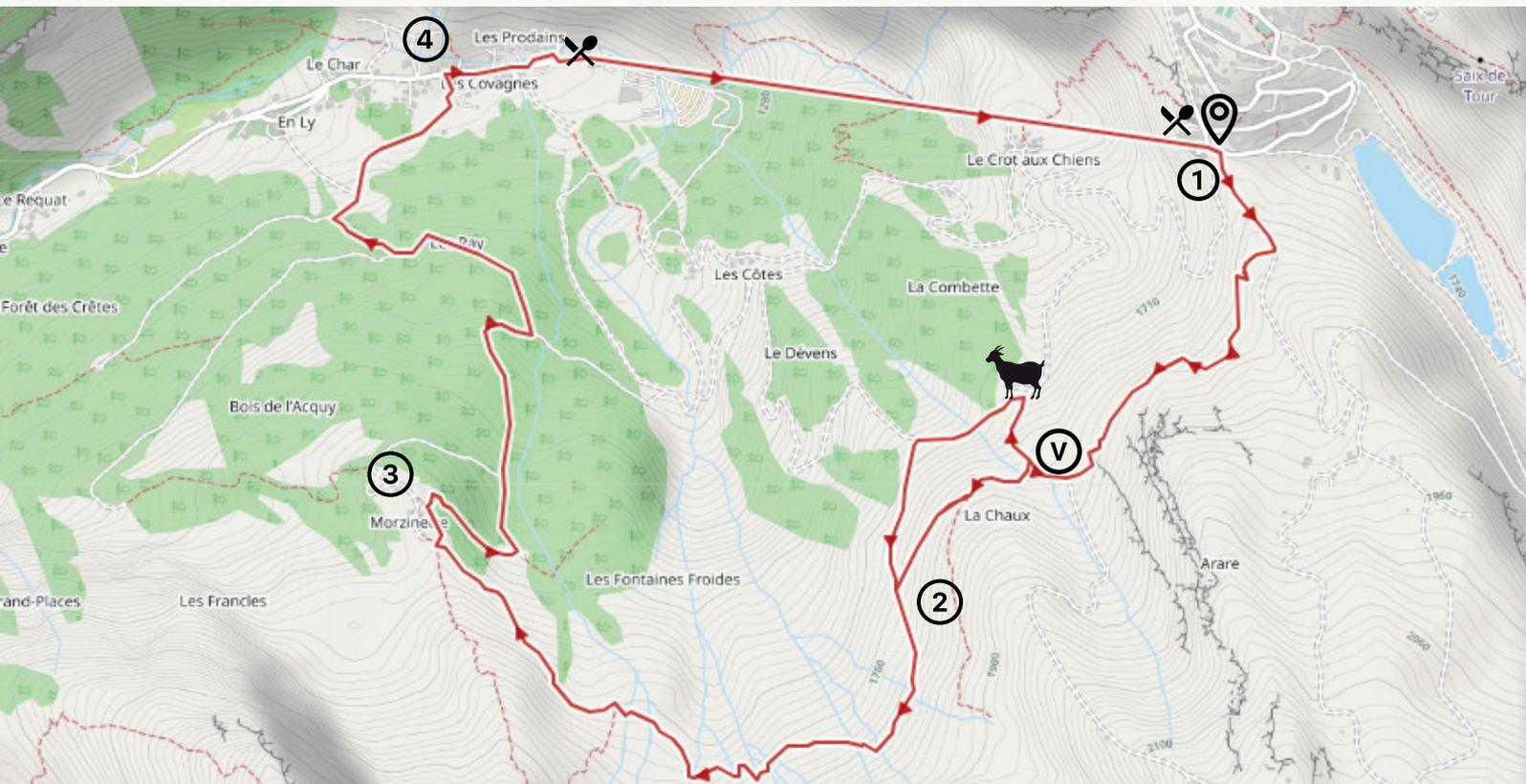
Follow the path thanks to the yellow circles and pink goats on the ground. On the way you will pass by some rock passages as well as alpaie barriers (to be closed behind you). After about 35 minutes of walking, you will pass under a chairlift.

After the chairlift, you will have the choice between going down to the Guilles Rouges (on the right) to see the goats of the Ardoisières or continuing straight up towards Morzinette.

At La Chaux, the two paths meet. All you have to do is follow the yellow circles to the hamlet of Morzinette.

From the hamlet, you can return to Avoriaz by the same route or take the direction of Avoriaz by the Prodains cable car. The path descends quite steeply in the forest to Les Prodains (towards Covagnes).

When you arrive in Covagne (small parkig), join the road and head right to the cable car that will take you back to Avoriaz.



## ALPAGE DE MORZINETTE



-860m



Longue descente  
**Long downhill**



Téléphérique des Prodains Express

Acheter un trajet ou inclus dans le Multi Pass

Rotation toutes les 30min de 9h-12h30 et 13h30-18h30



2h35



Chèvrerie des Ardoisières

**Buy just one way ticket or Included in the Multi Pass**

Running every 30min from 9am-12.30om and 1.30pm-6.30pm



# FERME DE SERAUSSAIX



Depuis le quartier Falaise à Avoriaz, passez entre les résidences Malinka et Saskia (plan station D3).

Starting from the Falaise district in Avoriaz, walk between the Malinka and Saskia residences (map reference D3). Follow the path downhill towards the Golf course, then head slightly uphill again towards the Col de la Joux Verte, following the signposts along the way.

- 1 Descendez jusqu'au Golf, puis remontez légèrement jusqu'au Col de la Joux Verte, en suivant les panneaux qui l'indique.

Au Col de la Joux Verte (juste avant la route)

- 2 prenez le chemin sur votre gauche en direction de la ferme de SERAUSSAIX. Continuer sur ce chemin en longeant la route en contre-bas.

Once you reach the Col de la Joux Verte (just before the main road), take the path on your left towards Seraussaix Farm. This scenic trail runs alongside the road below — simply follow it.

Vous rejoindrez la route en prenant à droite.

- 3 Vous verrez la ferme au loin. Continuer sur le chemin piéton qui longe la route jusqu'à celle-ci.

When you reach the road, turn right. You'll spot the farm in the distance. Continue along the pedestrian path until you arrive at the farm.

Revenez sur vos pas pour remonter sur Avoriaz.

To return to Avoriaz, simply retrace your steps along the same route.

## L'ALPAGE DE SERAUSSAIX



La Ferme de Seraussaix est un Alpage-école issu de la collaboration entre la mairie de Morzine (propriétaires de la ferme) et le lycée agricole des Contamines sur Arves depuis 2008.

Renseignement sur [lafermedeseraussaix.com](http://lafermedeseraussaix.com) pour les visites et dégustations de la ferme.



## FERME DE SERAUSSAIX



Très peu de dénivelé  
Very low vertical drop



1h45 aller retour  
1h45 round trip



Balade facile  
Easy walk.



# MINES DE LA LAPPIAZ

## LIL'STASH et FERME DE SERAUSSAIX



① Depuis Avoriaz, rendez-vous au quartier de la Falaise, passez entre les résidences Malinka et Saskia (plan station D3), descendez sur le chemin caillouteux.

From Avoriaz, head to the Falaise district, walk between the Malinka and Saskia residences (resort map D3), and descend along the stony path.

② Après la cabane des trottinettes, prenez à gauche (chemin qui contourne le gorille en bois). Suivez les panneaux : Mines de la Lappiaz, Acro'Park, Base Camp ou Avo'Camp.

After passing the scooter hut, turn left (follow the path that goes around the wooden gorilla). Follow the signs for: Mines de la Lappiaz, Acro'Park, Base Camp or Avo'Camp.

③ Au prochain embranchement prenez le sentier à gauche (panneau 8 Proclou), en sous-bois, qui devient ensuite plus raide, jusqu'au belvédère de la mine de la Lappiaz.

At the next junction, take the trail on the left (signposted 8 Proclou), which leads through the woods and gradually becomes steeper until you reach the Lappiaz mine viewpoint.

④ Depuis la mine, revenez sur vos pas pour remonter au niveau du premier sentier, puis bifurquez sur la gauche pour continuer par le chemin qui passe à la gauche du golf en forêt. (Attention, falaise très proche !)

From the mine, retrace your steps to return to the main trail, then turn left to continue along the path that runs to the left of the golf course through the forest. (Caution: the cliff is very close!)

⑤ En sortant de la forêt, traversez la piste sous le télésiège du Proclou pour trouver sur votre droite l'entrée du Lil'Stash, un espace unique aux cabanes suspendues dans les arbres, l'endroit idéal pour une pause ombragée en famille ! Faites attention à la piste de VTT juste après le lettrage Lil'Stash.

As you exit the forest, cross the ski slope beneath the Proclou chairlift. On your right, you'll find the entrance to the Lil'Stash, a unique area with treehouses suspended in the forest – the perfect shady spot for a family break! Be careful when crossing the mountain biking trail just after the Lil'Stash sign.

⑥ Continuez dans le Lil'Stash jusqu'à en sortir sur la droite et trouver les panneaux indiquant "Ferme de Séraussaix". Depuis la ferme, longez la route qui monte le long des travaux et prenez le sentier qui redescend en direction d'Avoriaz (sur votre droite) à travers l'alpage, où la flore est abondante et variée. Ce sentier permet de rejoindre en 40 minutes le club-house du golf. Une fois au golf, continuez tout droit pour rejoindre Avoriaz en 20 minutes.

Continue through the Lil'Stash until you exit on the right and find the signs for "Ferme de Séraussaix." From the farm, follow the road that climbs alongside the construction area, then take the trail that descends to your right toward Avoriaz, winding through alpine pastures rich in abundant and diverse flora. This path takes about 40 minutes to reach the golf clubhouse. Once at the golf course, continue straight ahead to reach Avoriaz in another 20 minutes.



### MINES DE LA LAPPIAZ, LIL'STASH et FERME DE SERAUSSAIX



+ 240m  
- 240m



**Passage raide et glissant par temps de pluie aux abords de la Mine.**  
*The track can be steep and slippery near the Mine when raining.*



**2h aller retour**  
*2h round trip*



**Chemins mixtes sur lesquels vous pourrez croiser d'autres usagers.**  
*Mixed trails shared with other disciplines.*



# MINES DE LA LAPPIAZ

## LIL'STASH et FERME DE SERAUSSAIX

### (Retour par le télésiège de Proclou)



- ① Suivez les indications de la balade précédente jusqu'au point 3.
- ② Une fois à la Ferme de Seraussaix, revenez sur vos pas en suivant les panneaux "Lil'Stash". Continuez sur votre droite jusqu'au télésiège du Proclou.
- ③ En haut du télésiège du Proclou, redescendez par le chemin piétons en direction des terrains de tennis pour rentrer sur Avoriaz.

Follow the indications of the previous hike until the 3rd point.

Once you're at the Seraussaix Farm, come back on your steps by following the "Lil'Stash" signs. Keep going on your right to find the Proclou chairlift.

At the top of the Proclou chairlift, get down to Avoriaz by using the the pedestrian path.

## LIL'STASH

Découvrez le LIL'STASH et les cabanes perchées de Shreddie. C'est le lieu parfait pour un pique-nique avec 2 barbecues à gaz à disposition mais aussi passerelles suspendues, toboggan, cordes, sculptures et jeux cachés en plein cœur de la forêt du Proclou.



## MINES DE LA LAPPIAZ

Découverte pédagogique grâce à des panneaux explicatifs sur l'ardoise, "l'or gris" de Morzine, exploitée depuis 1732 dans la falaise qui surplombe la vallée des Ardoisières. La Mine de la Lapiaz fut exploitée de 1956 à 1963.



## MINES DE LA LAPPIAZ, LIL'STASH et FERME DE SERAUSSAIX (télésiège du Proclou)



-309m  
+313m



Passage raide et glissant par temps de pluie aux abords de la Mine.  
*The trail can be steep and slippery near the Mine when raining.*



Télésiège du Proclou  
Acheter un trajet ou inclus dans le Multi Pass  
*Buy just one way ticket or Included in the Multipass*



boucle de 2h  
*2h loop*

# LES CRÊTES DE SUPER MORZINE

Depuis le quartier Falaise à Avoriaz, passez entre les résidences Malinka et Saskia (plan station D3).  
① Descendez jusqu'au Golf, puis remontez légèrement jusqu'au Col de la Joux Verte, en suivant les panneaux qui l'indique.

Au Col de la Joux Verte, traversez la route pour rejoindre le chemin de droite en direction des crêtes de Super-Morzine.  
②

Après 1km environ, au lieu dit le Quart des Puers, prenez le petit sentier qui part sur la droite et qui vous conduit plus bas au Belvédère du lac de Montriond.  
③

Revenez ensuite sur vos pas pour reprendre le chemin initial en direction de la Croix des Combes. De là, remontez vers Super-Morzine par de larges lacets, jusqu'à l'arrivée du télésiège de Zore.  
④

Revenez par le Chemin du bas au croisement du Quart du Puers. Au Col de la Joux Verte, reprenez le même chemin qu'au début pour arriver au golf puis remontez jusqu'à Avoriaz.

*Pour vous rendre à Morzine, il vous est possible de prendre le télésiège de Zore, puis la télécabine de Super-Morzine. Pensez à acheter vos trajets ou votre Multi Pass avant votre départ.*

From the Falaise area, walk between the Malinka and Saskia residences (D3 on the town map). Keep going until you reach the Golf course, then continue uphill to the Col de la Joux Verte.

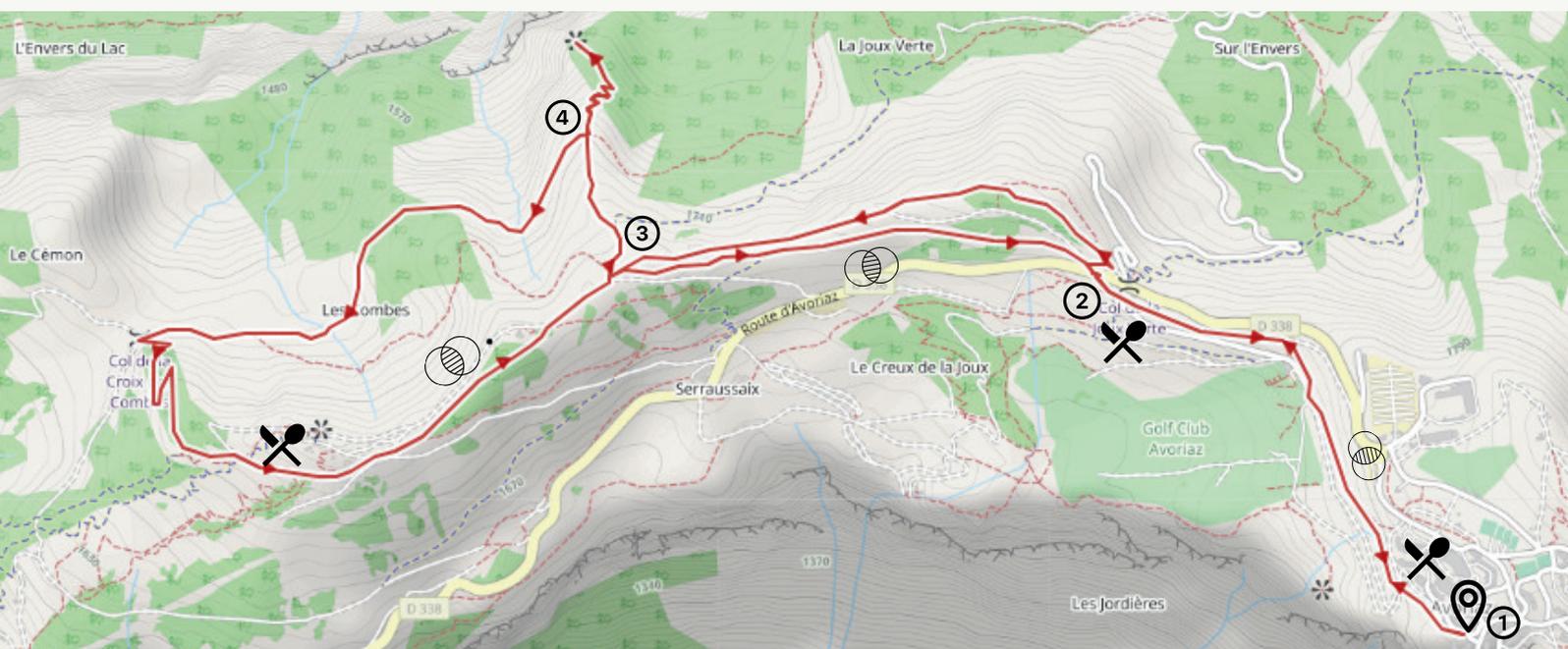
Cross the road and walk along the footpath on the right that heads towards "Crêtes de Super Morzine"

After 1km, at "Quart des Puers", turn right to take the downhill footpath leading you to "Belvédère du lac de Montriond".

From the viewpoint, retrace your steps uphill and turn at the first path signposted "Col de la Croix des Combes". From the cross, walk back towards Super-Morzine by the wide hairpin bends that leads to Zore chairlift.

At the crossroad "Quart des Puers", take the right footpath. Once at the Col de la Joux Verte, come back on your first steps to get to the Golf course and Avoriaz.

*You can get to Morzine by taking Zore chairlift and Super Morzine cablecar. Be sure to buy your tickets or Multi Pass before leaving Avoriaz.*



## LES CRÊTES DE SUPER MORZINE

 + 503m  
-503m

 Boucle de 2h30  
2h30 loop

 Sentier aérien au niveau du belvédère.  
Aerial path at the belvedere area.

 Chemins mixtes sur lesquels vous pourrez croiser d'autres usagers.  
Mixed trails shared with other disciplines.

# LA CASCADE DES BROCHAUX ET LES LINDARETS



Rejoignez les terrains de tennis (C4) pour emprunter le chemin qui démarre de l'autre côté de la route et qui monte sur la crête d'Avoriaz, pour rejoindre le haut du télésiège du Proclou.

①

Empruntez le chemin qui descend sur la droite en direction des "Brochoux". Après 500m, prenez le chemin qui commence sur la droite en direction des "Brochoux / Lindarets". Suivez ce chemin jusqu'à atteindre la cascade des Brochoux.

②

Prenez un moment pour admirer la cascade puis empruntez le sentier en direction de "La Lécherette / Lindarets". Ce sentier plonge en sous-bois en longeant un ruisseau.

③

Une fois arrivé aux Lindarets, continuez à descendre jusqu'au "Village des Chèvres" où les chèvres y sont en liberté.

④

Le retour se fait par le télésiège des Lindarets que vous trouverez en revenant sur vos pas.

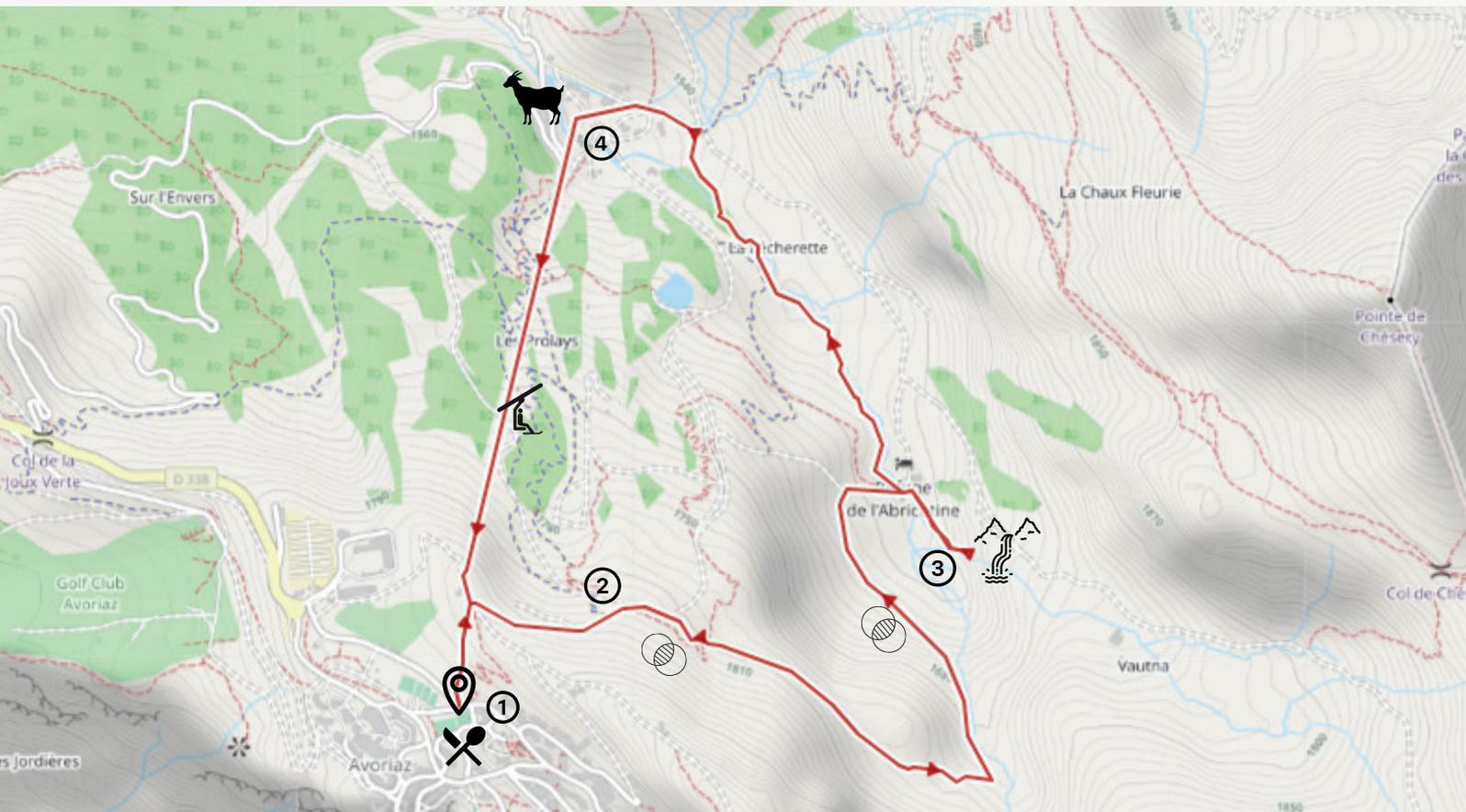
Get to the tennis courts (C4) to take the path that starts on the other side of the road and goes up to Proclou chairlift.

Take the path that descends on the right in the direction of "Brochoux". After 500m, take the path that starts on the right in the direction of "Brochoux / Lindarets". Follow this path until you reach the Brochoux waterfall.

Take a moment to admire the waterfall and then take the trail towards "La Lécherette / Lindarets". This trail plunges into the woods along a stream.

Once you arrive at the Lindarets, go down to the Goat Village where the goats are pasturing freely in the village.

Get back to Avoriaz by taking the Lindarets chairlift located on the Lecherette Plateau that can be found when returning on your steps.



## LA CASCADE DES BROCHAUX ET LES LINDARETS

-458m  
 2h35 Boucle (loop)

Télésiège des Lindarets  
Acheter un trajet ou inclus dans le Multi Pass  
Buy just one way ticket or Included in the Multi Pass

Chemins mixtes sur lesquels vous pourrez croiser d'autres usagers.  
*Mixed trails shared with other disciplines.*

Village des Chèvres  
Goats Village

# LA TÊTE DES LINDARETS

Rejoignez les terrains de tennis (C4) pour emprunter le chemin qui démarre de l'autre côté de la route et qui monte sur la crête d'Avoriaz, pour rejoindre le haut du télésiège du Proclou.

Empruntez le télésiège des Lindarets dans le sens de la descente, puis juste en face, le télésiège de Chaux Fleurie à la montée, vous permettant de rejoindre le sommet de la crête.

Au sommet de Chaux Fleurie, dirigez vous vers la piste qui part sur la gauche, puis le sentier qui remonte légèrement vers la tête des Lindarets. Vous y trouverez une belle vue sur le Mont de Grange, les Dents-Blanches, les Hauts-Forts et le Mont-Blanc).

Continuez tout droit en descendant sur le sentier qui mène au Col de Bassachaux, à travers les rhododendrons et les myrtilles. Veillez à ne pas prendre la piste VTT en croisant ce sentier.

Au Col de Bassachaux, faites demi-tour et empruntez le GR5 en direction du Lac Vert (large chemin plat). Ici, vous pourrez admirer le panorama sur le Lac de Montriond.

Au premier embranchement, montez à gauche en direction de la Crêtes de Rochassons pour reprendre le télésièges de Chaux-Fleurie et le télésiège des Lindarets pour revenir sur Avoriaz.

Get to the tennis courts (C4) to take the path that starts on the other side of the road and goes up the ridge of Avoriaz, to reach the top of the Proclou chairlift.

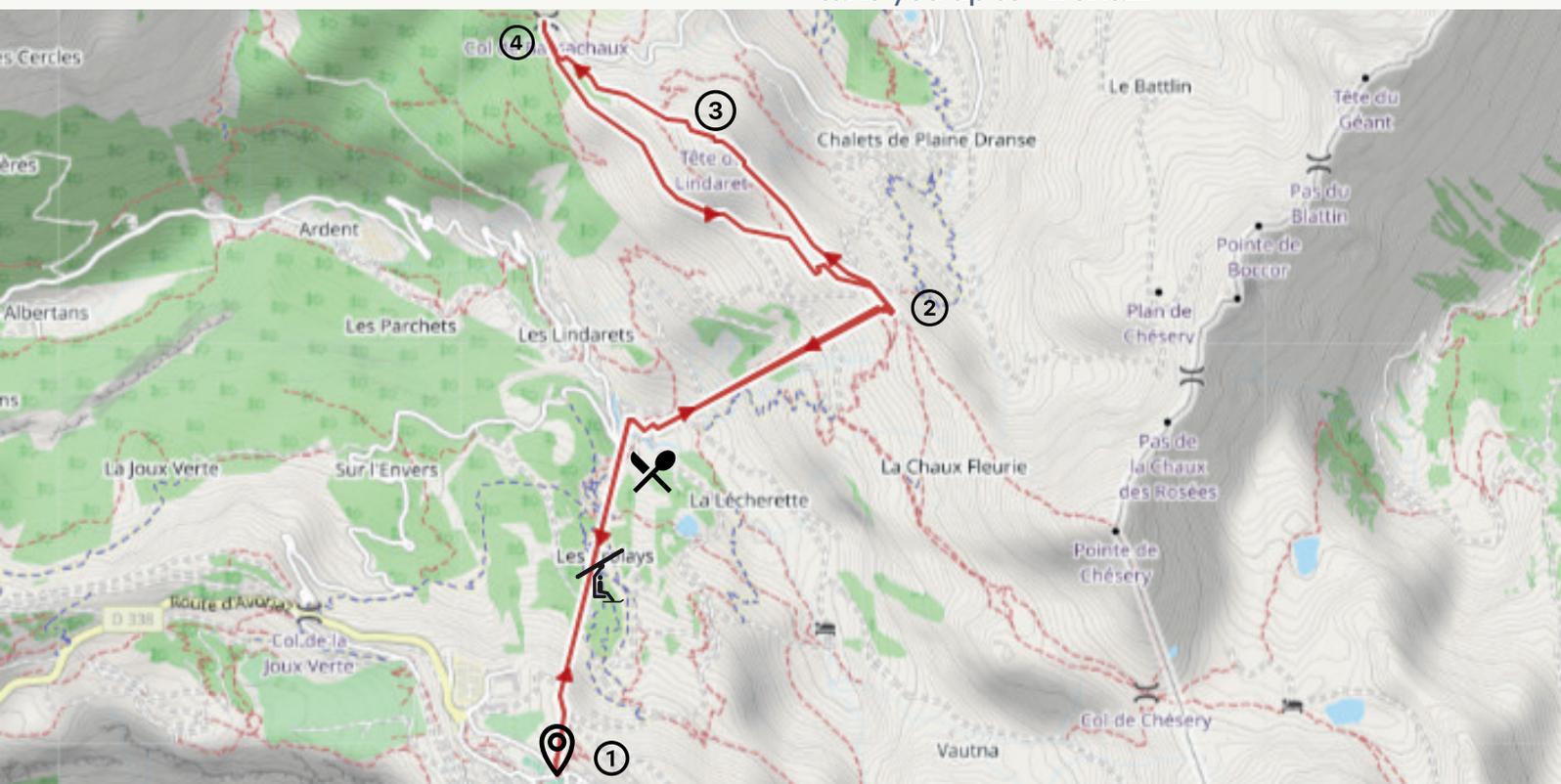
Take the Lindarets chairlift on the way down, then Chaux Fleurie chairlift on the way up located right in front of you, allowing you to reach the top of the ridge.

At the top of Chaux Fleurie, head towards the track that starts on the left, then take the path that goes slightly up towards the head of the Lindarets. You will have a 360° view over Mont de Grange, Dents-Blanches, Hauts-Forts and Mont-Blanc.

Continue straight down the path that leads to the Bassachaux Pass, through the rhododendrons and blueberries. Be careful not to take the mountain bike trail.

At the Bassachaux Pass, take the GR5 towards Lac Vert (wide flat path) where you can admire the panorama over Lake Montriond.

At the first junction, go left towards the Crêtes de Rochassons to take the chairlifts of Chaux-Fleurie down and then Lindarets chairlift that will take you up to Avoriaz.



## LA TÊTE DES LINDARETS



Peu de dénivelé



2h30 Aller / retour  
(roundtrip)



Télésiège des Lindarets et de Chaux Fleurie

Acheter 4 trajets ou inclus dans le Multi Pass

Buy 4 tickets or Included in the Multi Pass

# ESCAPADE À CHATEL

Rejoignez les terrains de tennis (C4) pour emprunter le chemin qui démarre de l'autre côté de la route et qui monte sur la crête d'Avoriaz, pour rejoindre le haut du télésiège du Proclou.

Get to the tennis courts (C4) to take the path that starts on the other side of the road and goes up the ridge of Avoriaz, to reach the top of the Proclou chairlift.

Empruntez ensuite le télésiège des Lindarets dans le sens de la descente, puis juste en face, le télésiège de Chaux Fleurie à la montée et enfin le télésiège de Rochassons à la descente. Vous vous trouvez au hameau de Plaine Dranse.

Then, take Lindarets chairlift on the way down, then just in front of you, take Chaux Fleurie chairlift to finally use Rochassons chairlift on the way down. You are now at Plaine Dranse hamlet.

Poursuivez votre descente en avec le télésiège de Pierre Longue pour rejoindre Pré La Joux.

Continue your descent with Pierre Longue chairlift to get to Pré La Joux.

Prenez la navette A gratuite (Linga - Pré La Joux) jusqu'à Châtel. Le trajet dure 20 minutes entre Pré la Joux et la place de l'Eglise de Châtel.

Take the free shuttle A (Linga - Pré La Joux) to Châtel. The journey takes 20 minutes between Pré la Joux and the "Place de l'Eglise" in Châtel.

Rentrez sur Avoriaz par le même itinéraire.

Return to Avoriaz by the same route.

Attention aux horaires des remontées mécaniques et à leur fermeture anticipée en cas de risque d'orage.

*Be careful: lifts usually close when a thunderstorm is forecasted. Please check the weather forecast beforehand & check closure times of chairlifts.*



## ESCAPADE A CHATEL



**3h sans les temps d'attente des bus**  
3h without waiting time for the shuttle



**Peu de marche**  
Little walking



**Les télésièges Lindarets, Chaux Fleurie, Rochassons, Pierre longue, ainsi que le bus Chatel se prennent dans les 2 sens. Ils sont inclus dans le Multi Pass.**

*The lifts and the bus can be taken both ways. They are included in the Multi Pass.*



# ESCAPADE À CHAMPERY

Rejoignez les terrains de tennis (C4) pour emprunter le chemin qui démarre de l'autre côté de la route et qui monte sur la crête d'Avoriaz, pour rejoindre le haut du télésiège du Proclou.

① Empruntez ensuite le télésiège des Lindarets dans le sens de la descente. Et empruntez le sentier qui vous mène à la Cascade des Brochoux. Ce sentier qui part sur la droite du Plateau de la Lécherette vous fera longer un ruisseau et vous plongera en sous-bois.

② Arrivée à la Cascade des Brochoux, empruntez le télésiège des Mossettes France. Ici, vous bénéficiez d'un panorama exceptionnel sur les sommets français (Roc d'Enfer, Hauts-Forts, Mont de Grange, ...) et sur les sommets suisses (Dents du Midi, Dents Blanches).

③ Empruntez ensuite le télésiège des Mossettes Suisse et enfin celui du Marcheuson.

④ En haut du télésiège du Marcheuson, marchez environ 10 minutes pour rejoindre le téléphérique de la Croix de Culet qui vous amènera au centre de Champéry (rotation toutes les 30min).

Pour rentrer sur Avoriaz, reprenez le même itinéraire qu'à l'aller.

Get to the tennis courts (C4) to take the path that starts on the other side of the road and goes up the ridge of Avoriaz to reach the top of the Proclou chairlift.

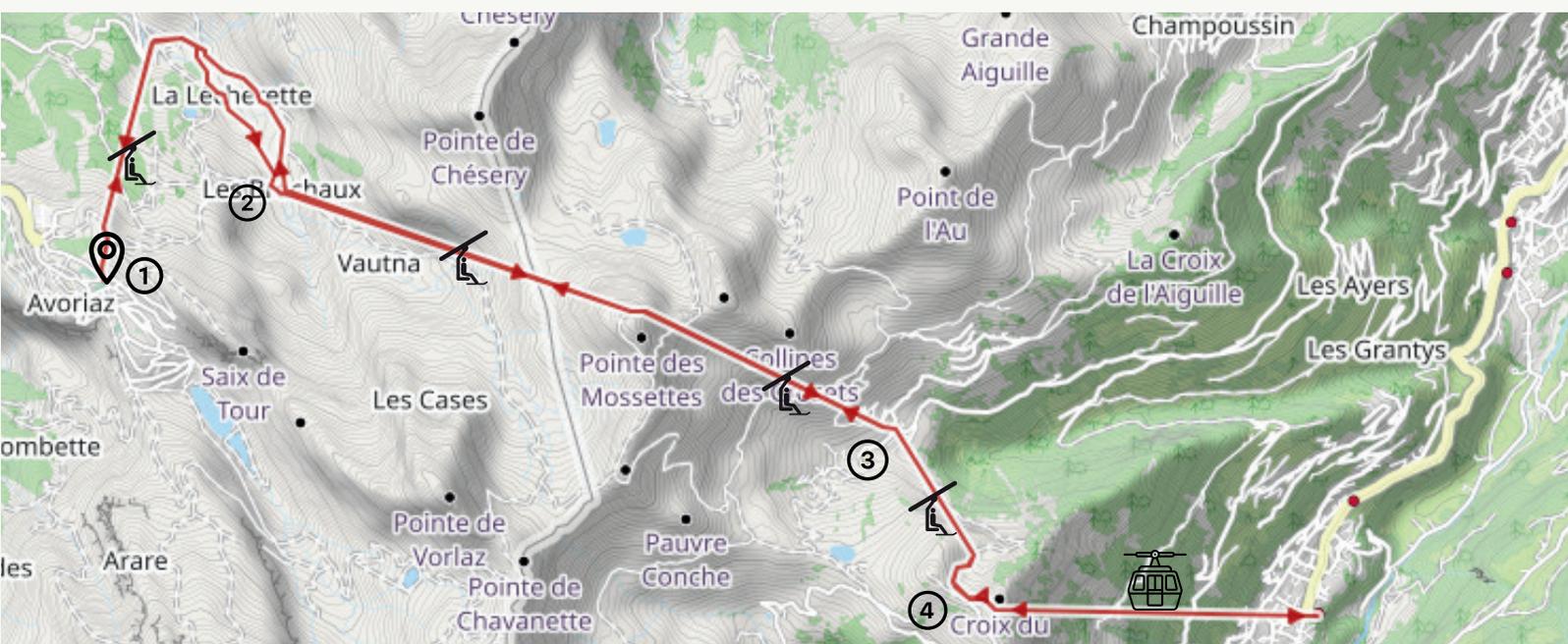
Then take the Lindarets chairlift on your way down. Use the path that leads to the Brochoux Waterfall. This trail starts on the right of "Plateau de la Lécherette" & takes you along a stream and plunges you into the forest.

At Brochoux Waterfall, take the Mossettes France chairlift, here you get an exceptional panorama over the French peaks (Roc d'Enfer, Hauts-Forts, Mont de Grange, ...) and the Swiss ones (Dents du Midi, Dents Blanches).

Then take Mossettes Suisse chairlift and finally Marcheuson chairlift.

At the top of Marcheuson chairlift, walk about 10 minutes to reach Croix de Culet cablecar that will take you down to the center of Champéry village (running every 30min).

To return to Avoriaz, take the same route.



## ESCAPADE A CHAMPERY



+100m

3h30 (boucle) sans le temps

d'attente au téléphérique

3h30 (loop) if you don't wait for the lifts



Les télésièges Lindarets, Mossettes France, Mossettes Suisse, Marcheuson et le téléphérique Croix de Culet se prennent dans les 2 sens. Tous les télésièges sont inclus dans le Multi Pass. Réductions sur le téléphérique avec le Multi Pass.

The lifts and the cable car can be taken both ways. The chairlifts are included in the Multi Pass. Discounts on the cable car with the Multi Pass.

# LE LAC DE MONTRIOND



Prendre le Télésiège Lindarets puis la Télécabine Ardent, pour vous rendre au point de départ qui se trouve au parking Ardent.

Go to the Ardent carpark in Montriond by using Lindarets chairlift and Ardent cablecar.

En sortant de la télécabine, prenez à gauche pour rejoindre le chemin en forêt situé vers le départ de la télécabine en direction de la Cascade d'Ardent et des Albertans.

When exiting from the cablecar, turn on your left to get to the forest where the path starts & heads towards Ardent Waterfall and Albertans.

Après avoir pris le temps d'admirer la Cascade d'Ardent, poursuivez jusqu'au hameau de montagne des Albertans, qui possède encore des habitations traditionnelles.

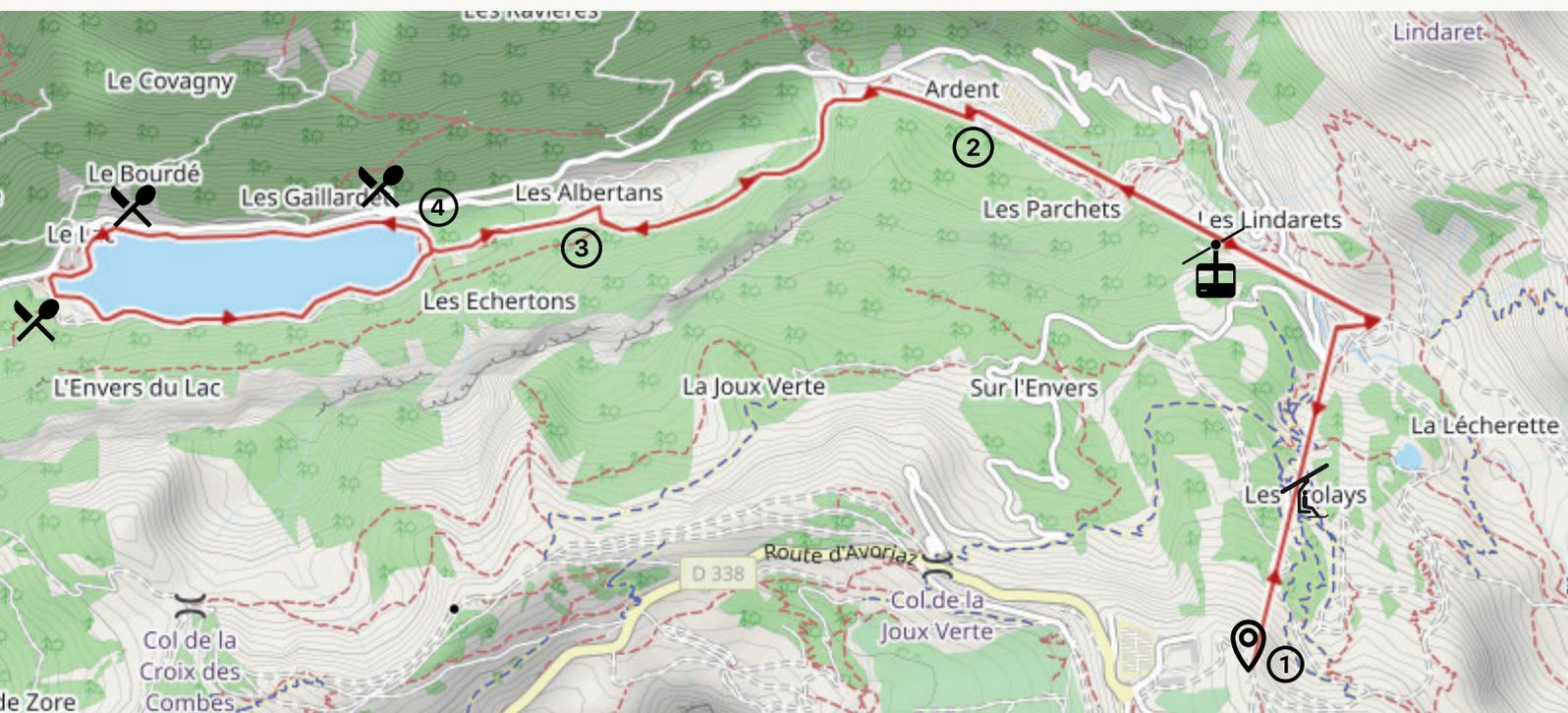
After taking the time to admire Ardent Waterfall, continue to the mountain hamlet of Albertans, which still has traditional chalets.

Continuez vers le Bout du Lac en admirant le Roc d'Enfer, face à vous. Faites les tour du Lac de Montriond en commençant par la rive droite (côté route), puis revenez par "l'Envers du Lac" en longeant les falaises. Gardez bien votre gauche, le chemin de droite étant réservés aux VTT et cavaliers.

Continue towards the end of the lake admiring Roc d'Enfer mountains facing you. Go around the Lake of Montriond starting from the right bank (road side), then return to the "Envers du Lac" along the cliffs. Keep your left, the right path is reserved for MTB and horse-riders.

Revenez sur vos pas pour remonter sur Avoriaz.

Take the same way back to Avoriaz.



Le lac de Montriond est le 3ème plus grand lac de Haute Savoie avec une surface de 33ha après le Lac Léman et le Lac d'Annecy. Il s'est formé suite à l'éboulement d'une partie de la montagne de Nantaux au Nord Ouest du lac.

*This Lake is the 3rd largest one of the Haute Savoie' county (after the Geneva and Annecy lakes) with a total superficy of 33ha. It was created after a loadslide from Nantaux mountain on the North-West of the lake.*

## LAC DE MONTRIOND

3h aller retour depuis Avoriaz (30min de transport en commun pour rejoindre Ardent)



-358m  
+358m



Télésiège des Lindarets et Télécabine Ardent

3h round trip from Avoriaz (30min with public transports to go to Ardent car park)



Balade facile  
Easy Hike



Achetez 4 trajets ou inclus dans le Multi Pass  
Buy 4 ways tickets or Included in the Multi Pass

# BINGO EN RANDO'

Toi, petit randonneur et grand observateur, ouvre bien l'œil ! Voici quelques espèces de la faune et la flore d'Avoriaz que tu apercevras certainement lors de ta randonnée... Observer, c'est la règle d'or ! Si tu aperçois une espèce présente dans le bingo, tu peux l'admirer mais ne la touche ou ne la cueille surtout pas :)

Prends une photo de chaque espèce que tu observes et viens toutes nous les montrer à l'Office de tourisme d'Avoriaz : si tu les as toutes, une petite surprise t'attend !

## LA CAMPANULE

Les fleurs en forme de cloche de la campanule sont très appréciées des abeilles et des bourdons, qui y trouvent facilement du nectar et du pollen.



The bell-shaped flowers of the bellflower are very popular with bees and bumblebees, which can easily find nectar and pollen.

## L'ÉPILOBE

Après un incendie de forêt, l'épilobe est souvent l'une des premières plantes à recoloniser les zones brûlées.



After a forest fire, the fireweed is often one of the first plants to recolonize the burned areas.

## LA CHÈVRE

Les yeux de la chèvre ont une pupille allongée : elle leur permet d'élargir leur champ de vision pour mieux voir venir les prédateurs !



Goats' eyes have elongated pupils: this allows them to widen their field of vision to better spot approaching predators!

## LA MYRTILLE

En plus d'être délicieuse, la myrtille a longtemps été utilisée comme teinture naturelle pour les textiles et même pour l'écriture !



In addition to being delicious, the blueberry was long used as a natural dye for textiles—and even for writing!



## LA GENTIANE

## LA VACHE

Les vaches que tu croises autour d'Avoriaz produisent du lait, notamment destiné à la fabrication de fromages comme l'Abondance.



The cows you see around Avoriaz produce milk, mainly used to make cheeses like Abondance.

Sa racine très amère a longtemps servi à fabriquer des médicaments, mais elle est aujourd'hui surtout utilisée pour parfumer des alcools.



Its very bitter root was long used to make medicines, but today it is mainly used to flavor alcoholic beverages.



# AVORIAZ

Portes du *Soleil*

1800

**OFFICE DE TOURISME D'AVORIAZ**

44 Promenade du festival

74110 AVORIAZ

Tel : +33 (0)4 50 74 02 11

[info@avoriaz.com](mailto:info@avoriaz.com)